FRESH AIR TOUR
輕歌喚早晨旅遊公司

馬田叔叔主辦

電話：669-5140 :669-7623 （台灣天祥旅行社協辦）

華埠喜士定東街一三八號

新址擴張誌慶特價酬賓

★東京三日兩晚，暢遊東京所有名勝區。
日本東京，台灣環島，香港（雙十慶典）

★台灣七日六晚，環遊台北，台中，台南，台東，高雄等各地名勝。
特價只收一千四百八十八元（包來回機票，一流酒店，入場觀光費，巴士旅遊，一日三餐，夜總會）
出發日期：一九八五年十月五日、十一月九日。

★夏威夷，韓國漢城，台灣環島，香港觀光團。
漢城三日兩晚，暢遊漢城所有名勝區及夜總會。
台灣六日五晚，環遊台北，台中，台南，台東，
夏威夷四日三晚，暢遊檀島所有名勝區。
特價只收一千四百八十八元（包來回機票，一流酒店，入場觀光費，巴士旅遊，一日三餐，夜總會）
出發日期：九月十四日。十一月九日、

★廸士尼樂園，三藩市，李糯，拉斯維加斯，墨西哥邊境，十日遊。
出發日期：八月十日。費用：由三〇八元起。
八月廿四日。費用：特價由二百九十八元起至四百七十八元止

★卑詩省內陸三天遊
費用：特價由九十八元起至一百六十八元止。
出發日期：八月十七日、八月三十一日。

★域多利一日遊
全程費用只收四十八元。特價。
日期：每日均有團出發

★中國——拾八天遊。
暢遊 廣州、北京、上海、杭州、桂林、西安。
特價 全程費用只收二千三百七十八元。
日期：＊每月均有團出發＊

報名從速，以免向隅。代理各國廉價機票。

華僑金行
WAH KIU

八週年紀念酬賓

大減價

✣ 黃金、白金時價計算 ✣

WAH KIU JEWELLERS LTD. 電話669—3247
504 MAIN STREET 華埠VANCOUVER

東方高級美容專家特技

單調與無神的單眼皮
一日之間變成雙眼皮

電子紋眉改造雙眼皮

秃少的眉毛似美花無葉
當天變成柳葉般的美麗

嫵媚的眼睛，柳葉般的眉毛，是古今中外女性追求的輪廓美，它能表達無限的情意，它能影響對方的情感，它有不可思議的力量，它是靈魂的窗子！

無神的單眼皮，秃少的眉型，可在一日之間變成一笑百媚生，變成如詩如畫的柳眉慧眼，何必阿郎朝朝畫，不用外科，毫無痛苦，你想追求以上的願望麼？

請電 271-8145 會解決你夢想的願望

歡迎問詢

如意齋菜館
BUDDHIST
Vegetarian Restaurant
溫哥華喜士定東街 363 號
電話：687-5231

七天營業：上午十一時至晚上九時
逢星期二下午三時休息半天

・虔誠烹飪・正宗齋菜・

用純植物原料，
保證不含動物脂肪

火腿素鷄 馳名燒鵝
各式鹵味
齋菜筵席
豐儉隨意

687-5231
363 E. HASTINGS ST., VANCOUVER, B. C. V6A 1P3

Profit $

閣下宜爭取最大利潤

本公司一向與在溫哥華股票交易所上市之中型公司有關聯。同時亦從事下列各項財務業務：

1） 包銷
2） 商業資本
3） 私人投資
4） 團體投資（個人如有意投資者，只要有五百元或以上，均可參加）

我們有生意和商人的好關系。假如你想知道有關將來有利投資的資料或詳細情況，請寫信或打電話給我們。我們不是股票經紀行，任何服務不收費用。

中山

中山投資公司
Chungshan Investment Corp.
Ste. 512—88 E. Pender St.
P.O. Box 1200
Vancouver B.C. V6A 1T1 Canada
TEL:(604)689—8899

NAME
ADDRESS
CITY
PHONE
MAIL TO:
CHUNGSHAN INVESTMENT CORP.
Ste.512-88 E PENDER ST
P.O.BOX 1200 VANCOUVER
B.C.V6A 1T1 CANADA

海外信託銀行（加拿大）
Overseas Bank (Canada)
612 MAIN STREET VANCOUVER, B. C. V6A 2V3 CANADA.
Tel: 682-7373

一年一度送月餅

為慶賀中秋佳節並酬謝客戶支持・特贈送奇華大餅家（雙黃蓮蓉月）

辦法如下：

(1)凡日息儲蓄存款之新舊客戶其存款足二千元者・可獲贈月餅壹盒・滿四千元者可獲贈月餅兩盒・

(2)每戶最多可獲贈月餅兩盒・先到先得・送完即止・

廣興肉食公司
KWONG HING COMPANY
228 EAST PENDER STREET VANCOUVER B.C.
TEL: 681-1939

鮮肉、燒烤 八五折

長春蕎頭 兩罐 55¢
青仁烏豆 每磅 75¢
出前一丁 每盒 $11.50
永利威玫瑰露 每枝 $8.99
紹興花彫酒 每枝 $5.50
北京人參白蘭地 每枝 $5.99
陽江薑豉 每盒 99¢
清補涼 每包 79¢
頂大粒花生 每磅 79¢
白菜乾 每包 59¢

看完本報—敬請訂閱